Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni

►B ►M4 **DECISIONE 2010/639/PESC DEL CONSIGLIO**

del 25 ottobre 2010

relativa a misure restrittive nei confronti della Bielorussia ◄

(GU L 280 del 26.10.2010, pag. 18)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
►M1	Decisione 2011/69/PESC del Consiglio del 31 gennaio 2011	L 28	40	2.2.2011
►M2	Decisione di esecuzione 2011/174/PESC del Consiglio del 21 marzo 2011	L 76	72	22.3.2011
►M3	Decisione di esecuzione 2011/301/PESC del Consiglio del 23 maggio 2011	L 136	87	24.5.2011
►M4	Decisione 2011/357/PESC del Consiglio del 20 giugno 2011	L 161	25	21.6.2011

▼B
▼M4

DECISIONE 2010/639/PESC DEL CONSIGLIO

del 25 ottobre 2010

relativa a misure restrittive nei confronti della Bielorussia

▼B

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 29,

considerando quanto segue:

(1) Il 10 aprile 2006 il Consiglio ha adottato la posizione comune 2006/276/PESC relativa a misure restrittive nei confronti di determinati funzionari della Bielorussia ([1]).

(2) La posizione comune 2009/314/PESC, del 6 aprile 2009, che modifica la posizione comune 2006/276/PESC ([2]), ha prorogato le misure restrittive fino al 15 marzo 2010. Tuttavia, le restrizioni agli spostamenti nei confronti di alcune importanti personalità bielorusse, ad eccezione di quelle coinvolte nelle sparizioni verificatesi nel 1999 e nel 2000 e del presidente della Commissione elettorale centrale, sono state sospese fino al 15 dicembre 2009.

(3) Il 15 dicembre 2009 il Consiglio ha adottato la decisione 2009/969/PESC del Consiglio ([3]) che proroga sia le misure restrittive sia la sospensione fino al 31 ottobre 2010.

(4) Sulla scorta di un riesame della posizione comune 2006/276/PESC, le misure restrittive dovrebbero essere rinnovate fino al 31 ottobre 2011, mentre la sospensione delle restrizioni agli spostamenti dovrebbe anch'essa essere rinnovata fino alla medesima data.

(5) Le misure di attuazione dell'Unione sono stabilite nel regolamento (CE) n. 765/2006 del Consiglio, del 18 maggio 2006, relativo a misure restrittive nei confronti del presidente Lukashenko e di determinati funzionari della Bielorussia ([4]),

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

1. Gli Stati membri adottano le misure necessarie per impedire l'ingresso o il transito nel loro territorio delle persone:

a) che, pur avendone la responsabilità, non hanno disposto l'avvio di un'indagine indipendente e il perseguimento dei presunti reati, nonché delle persone considerate dal rapporto Pourgourides come i principali responsabili della sparizione di quattro noti personaggi in Bielorussia nel 1999/2000 e della successiva azione di copertura, per avere manifestamente ostacolato la giustizia, elencate nell'allegato I;

([1]) GU L 101 dell'11.4.2006, pag. 5.
([2]) GU L 93 del 7.4.2009, pag. 21.
([3]) GU L 332 del 17.12.2009, pag. 76.
([4]) GU L 134 del 20.5.2006, pag. 1.

▼B

b) responsabili di brogli nelle elezioni e nel referendum tenutisi in Bielorussia il 17 ottobre 2004 e degli autori di gravi violazioni dei diritti umani nella repressione di manifestanti pacifici a seguito delle elezioni e del referendum tenutisi in Bielorussia, elencati nell'allegato II;

c) responsabili di violazioni delle norme internazionali in materia elettorale durante le elezioni presidenziali tenutesi in Bielorussia il 19 marzo 2006 e della repressione della società civile e dell'opposizione democratica, elencate nell'allegato III;

▼M1

d) responsabili di violazioni delle norme internazionali in materia elettorale durante le elezioni presidenziali tenutesi in Bielorussia il 19 dicembre 2010 e della repressione della società civile e dell'opposizione democratica, e le persone loro associate, elencate nell'allegato IIIA.

▼B

2. Il paragrafo 1 non obbliga gli Stati membri a vietare ai loro cittadini l'accesso al territorio nazionale.

3. Il paragrafo 1 lascia impregiudicate le situazioni in cui uno Stato membro è vincolato da un obbligo derivante dal diritto internazionale, in particolare:

i) in qualità di paese che ospita un'organizzazione internazionale intergovernativa;

ii) in qualità di paese che ospita una conferenza internazionale convocata dalle Nazioni Unite o sotto gli auspici di questa organizzazione;

iii) in base ad un accordo multilaterale che conferisce privilegi e immunità,

o

iv) in virtù del trattato di conciliazione del 1929 (Patti del Laterano) concluso tra la Santa Sede (Stato della Città del Vaticano) e l'Italia.

4. Il paragrafo 3 si applica anche laddove uno Stato membro ospiti l'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE).

5. Il Consiglio è debitamente informato di tutti i casi in cui uno Stato membro concede una deroga ai sensi dei paragrafi 3 o 4.

6. Gli Stati membri possono concedere deroghe alle misure stabilite dal paragrafo 1 quando il viaggio è giustificato da ragioni umanitarie urgenti o dall'esigenza di partecipare a riunioni intergovernative, comprese quelle promosse dall'Unione o ospitate da uno Stato membro che esercita la presidenza di turno dell'OSCE, in cui si conduce un dialogo politico che promuove direttamente la democrazia, i diritti umani e lo stato di diritto in Bielorussia.

7. Lo Stato membro che intende concedere le deroghe di cui al paragrafo 6 presenta una notifica scritta al Consiglio. La deroga si considera concessa a meno che, entro due giorni lavorativi dalla ricezione della notifica della deroga proposta, vi sia un'obiezione scritta di uno o più membri del Consiglio. Qualora uno o più membri del Consiglio sollevino obiezioni, il Consiglio, deliberando a maggioranza qualificata, può decidere di concedere la deroga proposta.

▼B

8. Nei casi in cui uno Stato membro autorizzi, ai sensi dei paragrafi 3, 4, 6 e 7, l'ingresso o il transito nel suo territorio delle persone elencate nell'allegato, l'autorizzazione è limitata ai fini e alle persone oggetto dell'autorizzazione stessa.

▼M1

Articolo 2

1. Sono congelati tutti i fondi e le risorse economiche appartenenti, posseduti, detenuti o controllati dalle persone responsabili:

a) delle violazioni delle norme internazionali in materia elettorale durante le elezioni presidenziali tenutesi in Bielorussia il 19 marzo 2006 e della repressione della società civile e dell'opposizione democratica, e dalle persone fisiche o giuridiche, dalle entità o dagli organismi loro associati, che figurano nell'elenco di cui all'allegato IV;

b) delle violazioni delle norme internazionali in materia elettorale durante le elezioni presidenziali tenutesi in Bielorussia il 19 dicembre 2010 e della repressione della società civile e dell'opposizione democratica, e dalle persone fisiche o giuridiche, dalle entità o dagli organismi loro associati, che figurano nell'elenco di cui all'allegato IIIA.

2. Nessun fondo o risorsa economica è messo a disposizione direttamente o indirettamente o a beneficio delle persone che figurano nell'elenco di cui agli allegati IIIA o IV.

▼B

Articolo 3

1. Le autorità competenti degli Stati membri possono autorizzare lo svincolo o la messa a disposizione di taluni fondi o risorse economiche congelati, alle condizioni che ritengono appropriate, dopo aver stabilito che tali fondi o risorse economiche sono:

▼M1

a) necessari per coprire le spese di base, compresi i pagamenti relativi a generi alimentari, affitti o garanzie ipotecarie, medicinali e cure mediche, imposte, premi assicurativi e utenza di servizi pubblici delle persone di cui agli allegati IIIA o IV e dei loro familiari dipendenti;

▼B

b) destinati esclusivamente al pagamento di onorari ragionevoli o al rimborso delle spese sostenute per la prestazione di servizi legali;

c) destinati esclusivamente al pagamento di diritti o di spese connessi alla normale gestione o alla custodia dei fondi o delle risorse economiche congelati; oppure

d) necessari per coprire spese straordinarie, purché l'autorità competente abbia notificato alle altre autorità competenti e alla Commissione, almeno due settimane prima dell'autorizzazione, i motivi per cui ritiene che debba essere concessa un'autorizzazione specifica.

▼B

Gli Stati membri informano gli altri Stati membri e la Commissione delle autorizzazioni concesse ai sensi del presente articolo.

▼M1

2. L'articolo 2, paragrafo 2, non si applica al versamento sui conti congelati:

a) di interessi o altri profitti dovuti su detti conti; o

b) di pagamenti dovuti in virtù di contratti, di accordi o di obblighi conclusi o assunti prima della data in cui tali conti sono stati soggetti alle disposizioni della posizione comune 2006/276/PESC o della presente decisione

e purché tali interessi, altri profitti dovuti e pagamenti continuino ad essere soggetti all'articolo 2, paragrafo 1, lettere a) e b), della presente decisione.

▼M4

Articolo 3 bis

1. Sono vietati la vendita, la fornitura, il trasferimento o l'esportazione in Bielorussia di armamenti e materiale connesso di qualsiasi tipo, comprese armi e munizioni, veicoli ed equipaggiamenti militari, equipaggiamento paramilitare e relativi pezzi di ricambio, nonché attrezzature che potrebbe essere utilizzate ai fini di repressione interna, da parte di cittadini degli Stati membri o provenienti dal territorio degli Stati membri ovvero mediante navi o aeromobili battenti bandiera degli stessi, siano o meno originari da detti territori.

2. È vietato:

a) prestare, direttamente o indirettamente, assistenza tecnica, servizi di intermediazione o altri servizi attinenti ai prodotti di cui al paragrafo 1 o alla fornitura, alla fabbricazione, alla manutenzione e all'uso di tali prodotti, a qualunque persona fisica o giuridica, entità od organismo in Bielorussia, o destinati ad essere ivi utilizzati;

b) fornire, direttamente o indirettamente, finanziamenti o assistenza finanziaria in relazione ai prodotti di cui al paragrafo 1, compresi in particolare sovvenzioni, prestiti e assicurazione dei crediti all'esportazione, per la vendita, la fornitura, il trasferimento o l'esportazione di tali prodotti, o per la prestazione di assistenza tecnica, di servizi di intermediazione o di altri servizi connessi, a qualunque persona fisica o giuridica, entità od organismo in Bielorussia, o destinati ad essere ivi utilizzati;

c) partecipare, consapevolmente e deliberatamente, ad attività aventi l'obiettivo o il risultato di eludere i divieti di cui alle lettere a) o b).

Articolo 3 ter

1. L'articolo 3 *bis* non si applica:

a) alla vendita, alla fornitura, al trasferimento o all'esportazione di materiale militare non letale, o di materiale che potrebbe essere utilizzato a fini di repressione interna, destinato unicamente all'uso umanitario o protettivo, o a programmi di costruzione istituzionale dell'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU) e dell'Unione, ovvero ad operazioni di gestione delle crisi dell'UE e dell'ONU;

▼M4

b) alla vendita, alla fornitura, al trasferimento o all'esportazione di veicoli non da combattimento costruiti o equipaggiati con materiali per difesa balistica, adibiti esclusivamente alla protezione del personale dell'Unione e dei suoi Stati membri in Bielorussia;

c) alla prestazione di assistenza tecnica, ai servizi di intermediazione ed altri servizi connessi a tale materiale o a tali programmi e operazioni;

d) alla concessione di finanziamenti e alla prestazione di assistenza finanziaria connessi a tale materiale o a tali programmi e operazioni,

purché le esportazioni e l'assistenza in questione siano state autorizzate preventivamente dalla pertinente autorità competente.

2. L'articolo 3 *bis* non si applica all'abbigliamento protettivo, compresi i giubbotti antiproiettile e gli elmetti militari, temporaneamente esportati in Bielorussia da personale dell'ONU, da personale dell'Unione o dei suoi Stati membri, da rappresentanti dei media e da operatori umanitari e nel campo dello sviluppo, e personale associato, per esclusivo uso personale.

▼B

Articolo 4

▼M1

1. Il Consiglio, deliberando su proposta di uno Stato membro o dell'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza, adotta emendamenti agli elenchi riportati negli allegati I, II, III, IIIA, IV e V, ove necessario, in funzione dell'evoluzione politica in Bielorussia.

▼B

2. Il Consiglio trasmette la sua decisione e i motivi dell'inserimento nell'elenco alla persona interessata direttamente, se l'indirizzo è noto, o mediante la pubblicazione di un avviso, dando a tale persona la possibilità di presentare osservazioni.

3. Qualora siano presentate osservazioni o siano addotte nuove prove sostanziali, il Consiglio riesamina la decisione e ne informa di conseguenza la persona interessata.

Articolo 5

Per massimizzare l'impatto delle succitate misure, l'Unione incoraggia i paesi terzi ad adottare misure restrittive analoghe a quelle contenute nella presente decisione.

Articolo 6

La posizione comune 2006/276/PESC è abrogata.

Articolo 7

1. La presente decisione entra in vigore alla data di adozione.

2. La presente decisione si applica fino al 31 ottobre 2011. Essa è oggetto d'esame continuo ed è, se del caso, prorogata o modificata se il Consiglio ritiene che i suoi obiettivi non siano stati raggiunti.

▼M1

_____

▼M2

ALLEGATO I

Elenco delle persone di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a)

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Виктор Владимирович	26.5.1958, regione di Grodno	Ex segretario del Consiglio di sicurezza, attualmente assistente speciale del presidente
2.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	Навумаў Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимир Владимирович	7.2.1956, Smolensk	Ex Ministro dell'interno
3.	Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich		Сиваков, Юрий Леонидович	5.8.1946, regione di Sakhalin	Ex Ministro del turismo ed ex ministro dell'interno
4.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	Паўлічэнка Дзмітрый Валер'евіч	Павличенко, Дмитрий Валериевич	1966, Vitebsk	Capo delle forze speciali del Ministero dell'interno (SOBR).

▼M2

ALLEGATO II

Elenco delle persone di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b)

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лидия Михайловна	29.1.1953, Slutsk (regione di Minsk)	Presidentessa della Commissione elettorale centrale (CEC) della Bielorussia
2.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962, Slutsk (regione di Minsk)	Unità delle forze speciali, Ministero dell'interno.

▼M2

ALLEGATO III

Elenco delle persone di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera c)

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
1.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	Лукашэнка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, regione di Vitebsk			Presidente
2.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	Нявыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, regione di Pinsk			Ex capo dell'amministrazione presidenziale
3.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Ex vice capo dell'amministrazione presidenziale
4.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogilev			Presidente della Camera alta del Parlamento, ex vice capo responsabile dei mezzi di comunicazione e dell'ideologia dell'amministrazione presidenziale
5.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Zagorsk (Sergijev Posad/ Russia)			Ministro dell'informazione
6.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Botnia, regione di Mogilev			Vice capo dell'amministrazione presidenziale
7.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich Rusakevich, Vladimir Vasilievich	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Vygonoshchi, regione di Brest			Ex ministro dell'informazione
8.	Halavanau, Viktar Ryhoravich Golovanov, Viktor Grigorievich	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisov			Ministro della giustizia

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
9.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Germania			Ex presidente della televisione di Stato
10.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsy, regione di Mogilev			Ex presidente della Camera bassa del Parlamento
11.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk			Presidente del Comitato per gli affari esteri della Camera alta
12.	Kastsian, Siarhei Ivanavich Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usokhi, regione di Mogilev			Presidente del Comitato per gli affari esteri della Camera bassa
13.	Orda, Mikhail Siarheevich Orda, Mikhail Sergeievich	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Dyatlovo, regione di Grodno, Дятлово Гродненской области			Membro della Camera alta, ex capo del BRSM
14.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Nevinyany, regione di Minsk, Невиняны Вилейского р-на Минской обл			Segretario della CEC
15.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kosuta, regione di Minsk,			Procuratore generale
16.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович					Membro della CEC
17.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Consulente della sezione per le organizzazioni sociali, i partiti e le ONG del Ministero della giustizia

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
18.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Regione di Ryazan, Russia			Primo vice presidente della Corte economica
19.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) Reutskaia, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Giudice del distretto Moscovsky di Minsk
20.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Alekseevich	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич					Giudice del distretto Partizanskiy di Minsk
21.	Kupryianau, Mikalai Mikhailavich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович					Ex vice procuratore generale
22.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Zdudichi, regione di Gomel			Ex presidente del KGB
23.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович					Primo vice presidente del KGB
24.	Kozik, Leanid Piatrovich Kozik, Leonid Petrovich	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borisov			Capo della federazione dei sindacati
25.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich Koleda, Aleksandr Mikhailovich	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович					Membro della Commissione elettorale centrale (CEC)
26.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich Mikhasev, Vladimir Ilich	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Ex presidente della Commissione elettorale regionale (CER) del distretto di Gomel

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
27.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Regione di Minsk			Ex presidente della CER del distretto di Grodno
28.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Novokuznetsk, Russia			Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della città di Minsk
29.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich Kurlovich, Vladimir Anatolievich	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич					Ex presidente della CER del distretto di Minsk
30.	Miatselitsa, Mikalai Tsimafeevich Metelitsa, Nikolai Timofeevich	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич					Ex presidente della CER del distretto di Mogilev
31.	Rybakou, Aliaksei (Rybakov, Aliaksey) Rybakov, Aleksei (Rybakov, Alexey)	Рыбакоў Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovsky di Minsk
32.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953		Ul. Surganova 80-263, Minsk	MP0469554	Procuratore
33.	Iasianovich, Leanid Stanislavavich (Yasianovich, Leanid Stanislavavich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	Ясяновіч Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ Леонид Станиславович	26.11.1961	Buchany, regione di Vitebsk	Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk	MP0515811	Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk
34.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadievich (Migun, Andrey Arkadievich)	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	5.2.1978	Minsk	UI. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk	MP1313262	Procuratore.

▼M2

ALLEGATO IIIA

Elenco delle persone di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera d), e all'articolo 2, paragrafo 1, lettera b)

▼M4

A. Persone

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Lukashenka, Viktar Aliaksandravich Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	Лукашэнка Віктар Аляксандравіч	Лукашенко Виктор Александрович	1976	Assistente del presidente per gli affari di sicurezza nazionale
2.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	Базанаў Аляксандр Віктаравіч	Базанов Александр Викторович		Direttore del centro di informazione e di analisi dell'amministrazione presidenziale
3.	Guseu, Aliaksei Viktaravich Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich)	Гусеў Аляксей Віктаравіч	Гусев Алексей Викторович		Primo vicedirettore del centro di informazione e di analisi dell'amministrazione presidenziale
4.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	Крыштаповіч Леў Еўстафьевіч	Криштапович Лев Евстафьевич		Vicedirettore del centro di informazione e di analisi dell'amministrazione presidenziale
5.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	Колас Алена Пятроўна	Колос Елена Петровна		Vicedirettore del centro di informazione e di analisi dell'amministrazione presidenziale
6.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makey, Uladzimir Uladzimiravich) Makei, Vladimir Vladimirovich (Makey, Vladimir Vladimirovich)	Макей Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ Владимир Владимирович	5.8.1958, Regione di Grodno	Capo dell'amministrazione presidenziale
7.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	Янчэўскі Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ Всеволод Вячеславович	22.4.1976, Borisov	Assistente del presidente, capo del servizio ideologico dell'amministrazione presidenziale
8.	Maltsau, Leanid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	Мальцаў Леанід Сямёнавіч	МАЛЬЦЕВ Леонид Семенович	29.8.1949, Vetenevka, Slonim raion, Regione di Grodno	Segretario del Consiglio di sicurezza
9.	Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich (Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	Уцюрын Андрэй Аляксандравіч	Втюрин, Андрей Александрович		Capo del reparto di sicurezza del presidente

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
10.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	Іпатаў Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ Вадим Дмитриевич		Vicepresidente della Commissione elettorale centrale (CEC)
11.	Bushnaia, Natallia Uladzimirauna (Bushnaya, Natallia Uladzimirauna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владимировна	1953, Mogilev	Membro della CEC
12.	Bushchyk, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	Бушчык Васіль Васільевіч	Бущик, Василий Васильевич		Membro della CEC
13.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna Katsubo, Svetlana Petrovna	Кацуба Святлана Пятроўна	Кацубо, Светлана Петровна		Membro della CEC
14.	Kisialiova, Nadzeia Mikalaeuna (Kisyaliova, Nadzeya Mikalaeuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	Кісялёва Надзея Мікалаеўна	Киселева, Надежда Николаевна		Membro della CEC
15.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich)	Падаляк Эдуард Васільевіч	Подоляк, Эдуард Васильевич		Membro della CEC
16.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	Рахманава Марына Юр'еўна	Рахманова, Марина Юрьевна		Membro della CEC
17.	Shchurok, Ivan Antonavich Shchurok, Ivan Antonovich	Шчурок Іван Антонавіч	Щурок, Иван Антонович		Membro della CEC
18.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	Кісялёў Анатоль Сямёнавіч	Киселев, Анатолий Семенович		Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della regione di Brest
19.	Krukouski, Viachaslau Iafimavich (Krukouski, Vyachaslau Yafimavich) Kriukovski, Viacheslav Iefimovich (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich)	Крукоўскі, Вячаслаў Яфімавіч	Крюковский, Вячеслав Ефимович		Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della regione di Vitebsk
20.	Stosh, Mikalai Mikalaevich Stosh, Nikolai Nikolaevich	Стош Мікалай Мікалаевіч	Стош, Николай Николаевич		Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della regione di Gomel
21.	Sauko, Valery Iosifavich Savko, Valeri Iosifovich	Саўко Валерый Іосіфавіч	Савко, Валерий Иосифович		Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della regione di Grodno

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
22.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich) Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)	Васільеў Аляксей Аляксандравіч	Васильев, Алексей Александрович		Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della regione di Minsk
23.	Berastau, Valery Vasilievich Berestov, Valeri Vasilievich (Berestov, Valeriy Vasilyevich)	Берастаў Валерый Васільевіч	Берестов, Валерий Васильевич		Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della regione di Mogilev
24.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)	Васілевіч Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	13.2.1955	Procuratore generale
25.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	Швед Андрэй Іванавіч	Швед Андрей Иванович		Vice procuratore generale
26.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich Lashin, Aleksandr Mikhailovich	Лашын Аляксандр Міхайлавіч	Лашин, Александр Михайлович		Vice procuratore generale
27.	Konan, Viktar Aliaksandravich Konon, Viktor Aleksandrovich	Конан Віктар Аляксандравіч	Конон, Виктор Александрович		Vice procuratore generale
28.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)	Стук Аляксей Канстанцінавіч	Стук, Алексей Константинович		Vice procuratore generale
29.	Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Nikolai Ivanovich	Кукліс Мікалай Іванавіч	Куклис, Николай Иванович		Vice procuratore generale
30.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	Хмарук Сяргей Канстанцінавіч	Хмарук, Сергей Константинович		Procuratore del distretto di Brest
31.	Dysko, Henadz Iosifavich Dysko, Gennadi Iosifovich	Дыско Генадзь Іосіфавіч	Дыско, Генадий Иосифович		Procuratore del distretto di Vitebsk
32.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	Шаеў Валянцін Пятровіч	Шаев, Валентин Петрович		Procuratore del distretto di Gomel
33.	Morozau, Viktar Mikalaevich Morozov, Viktor Nikolaevich	Марозаў Віктар Мікалаевіч	Морозов, Виктор Николаевич		Procuratore del distretto di Grodno

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
34.	Arkhipau, Aliaksandr Mikhailavich Arkhipov, Aleksandr Mikhailovich	Архіпаў Аляксандр Міхайлавіч	Архипов, Александр Михайлович	1959, Mogilev	Procuratore del distretto di Minsk
35.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich Senkevich, Eduard Aleksandrovich	Сянькевіч Эдуард Аляксандравіч	Сенькевич, Эдуард Александрович		Procuratore del distretto di Mogilev
36.	Kulik, Mikalai Mikalaevich Kulik, Nikolai Nikolaievich	Кулік Мікалай Мікалаевіч	Кулик, Николай Николаевич		Procuratore della città di Minsk
37.	Dudkin, Anatol Kanstantsinavich Dudkin, Anatoli Konstantinovich	Дудкін Анатоль Канстанцінавіч	Дудкин, Анатолий Константинович		Procuratore per le questioni legate ai trasporti della Repubblica di Bielorussia
38.	Dranitsa, Aliaksandr Mikalaevich Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich	Драніца Аляксандр Мікалаевіч	Драница, Александр Николаевич		Procuratore generale militare
39.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	Білейчык Аляксандр Уладзіміравіч	БИЛЕЙЧИК Александр Владимирович	1964	Primo vice ministro della giustizia
40.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	Ломаць Зянон Кузьміч	Ломать, Зенон Кузьмич	1944, Karabani	Ex presidente del Comitato per il controllo statale
41.	Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Anatoli Nilovich	Куляшоў Анатоль Нілавіч	Кулешов Анатолий Нилович	25.7.1959	Ministro dell'interno
42.	Piakarski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	Пякарскі Алег Анатольевіч	Пекарский, Олег Анатольевич		Primo vice ministro dell'interno
43.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Poludzen, Yauhen Yauhenavich Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	Полудзень Яўген Яўгенавіч	Полудень, Евгений Евгеньевич		Vice ministro dell'interno
44.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	Яўсееў Ігар Уладзіміравіч	Евсеев, Игорь Владимирович		Capo del gruppo operativo dell'unità delle forze speciali (OMON)
45.	Farmahei, Leanid Kanstantsinavich (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich) Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	Фармагей Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	1962	Comandante delle milizie della città di Minsk

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
46.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich	Лукомскі Аляксандр Валянцінавіч	Лукомский, Александр Валентинович		Comandante del reggimento speciale del Ministero dell'interno della città di Minsk
47.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	Зайцаў Вадзім Юр'евіч	Зайцев, Вадим Юрьевич	1964	Capo del KGB
48.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich Dedkov, Leonid Nikolaevich	Дзядкоў Леанід Мікалаевіч	Дедков, Леонид Николаевич		Vice capo del KGB, capo del KGB del distretto di Vitebsk
49.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	Бахматаў Ігар Андрэевіч	Бахматов, Игорь Андреевич		Vice capo del KGB
50.	Tsertsel, Ivan Stanislavavich Tertel, Ivan Stanislavovich	Церцель Іван Станіслававіч	Тертель Иван Станиславович		Vice capo del KGB
51.	Smalenski, Mikalai Zinouevich Smolenski, Nikolai Zinovievich	Смаленскі Мікалай Зіноўевіч	Смоленский, Николай Зиновьевич		Ex vice capo del KGB
52.	Vehera, Viktar Paulavich Vegera, Viktor Pavlovich	Вегера Віктар Паўлавіч	Вегера Виктор Павлович		Primo vice capo del KGB
53.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich Svorob, Nikolai Konstantinovich	Свораб Мікалай Канстанцінавіч	Свороб Николай Константинович		Ex vice capo del KGB
54.	Tratsiak, Piotr Tretiak, Petr (Tretyak, Piotr)	Траццяк Пётр	Третьяк, Петр		Ex vice capo del KGB
55.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	Захараў Аляксей Іванавіч	Захаров Алексей Иванович		Ex capo della commissione militare del KGB per il controspionaggio
56.	Talstashou, Aliaksandr Alehavich Tolstashov, Aleksandr Olegovich	Талсташоў Аляксандр Алегавіч	Толсташов Александр Олегович		Capo della commissione del KGB per la protezione dell'ordine costituzionale e la lotta al terrorismo
57.	Rusak, Viktar Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	Русак Віктар Уладзіміравіч	Русак Виктор Владимирович		Capo della commissione del KGB per la sicurezza economica
58.	Iaruta, Viktar (Yaruta, Viktar) Iaruta, Viktor (Yaruta, Viktor)	Ярута Віктар	Ярута, Виктор		Capo della commissione del KGB per le comunicazioni di Stato
59.	Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich) Voropaev, Igor Grigorievich (Voropayev, Igor Grigoryevich)	Варапаеў Ігар Рыгоравіч	Воропаев Игорь Григорьевич		Ex capo della commissione del KGB per le comunicazioni di Stato

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
60.	Kalach, Uladzimir Viktaravich Kalach, Vladimir Viktorovich	Калач Уладзімір Віктаравіч	Калач Владимир Викторович		Ex capo del KGB del distretto di Minsk
61.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	Бусько Ігар Яўгенавіч	Бусько Игорь Евгеньевич		Capo del KGB del distretto di Brest
62.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	Корж Іван Аляксеевіч	Корж Иван Алексеевич		Capo del KGB del distretto di Grodno
63.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	Сяргеенка Ігар Пятровіч	Сергеенко Игорь Петрович		Capo del KGB del distretto di Mogilev
64.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	Герасіменка Генадзь Анатольевіч	Герасименко Геннадий Анатольевич		Capo del KGB del distretto di Vitebsk
65.	Liaskouski, Ivan Anatolievich Leskovski, Ivan Anatolievich	Ляскоўскі Іван Анатольевіч	Лесковский Иван Анатольевич		Ex capo del KGB del distretto di Gomel
66.	Maslakou, Valery Maslakov, Valeri	Маслакоў Валерый	Маслаков Валерий		Capo della commissione del KGB per l'intelligence
67.	Volkau, Siarhei Volkov, Sergei (Volkov, Sergey)	Волкаў Сяргей	Волков Сергей		Ex capo della commissione del KGB per l'intelligence
68.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	Жадобін Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН Юрий Викторович	14.11.1954	Ministro della difesa
69.	Krasheuski, Viktar Krashevski, Viktor	Крашэўскі Віктар	КРАШЕВСКИЙ Виктор		Capo del GRU
70.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	Ананіч Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ Лилия Станиславовна	1960	Primo vice ministro dell'informazione
71.	Laptsionak, Ihar Mikalaevich Laptionok, Igor Nikolaevich	Лапцёнак Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК Игорь Николаевич	1947, Minsk	Vice ministro capo dell'informazione
72.	Davydzka, Henadz Branislavavich Davydko, Gennadi Bronislavovich	Давыдзька Генадзь Браніслававіч	Давыдько, Геннадий Брониславович		Presidente della TV di Stato
73.	Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	Казіятка Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО Юрий Васильевич	1964, Brest	Direttore generale di «Stolichnoe Televidenie»

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
74.	Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich) Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich)	Якубовіч Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ Павел Изотович	23.9.1946	Direttore responsabile di «Sovietskaia Belarus»
75.	Lemiashonak, Anatol Ivanavich Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	Лемяшонак Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК Анатолий Иванович		Direttore responsabile di «Republika»
76.	Prakopau, Iury (Prakopau, Yury) Prokopov, Iuri (Prokopov, Yuri)	Пракопаў Юрый	Прокопов Юрий		Giornalista del canale della TV di Stato «Pervi» (n. 1) che riveste una carica alta ed influente
77.	Mikhalchanka, Aliaksei Mikhalchenko, Aleksei (Mikhalchenko, Alexey)	Міхальчанка Аляксей	Михальченко Алексей		Giornalista del canale della TV di Stato ONT che riveste una carica alta ed influente
78.	Taranda, Aliaksandr Mikhailavich Taranda, Aleksandr Mikhailovich	Таранда Аляксандр Міхайлавіч	Таранда Александр Михайлович		Vicedirettore della testata «Sovietskaia Belarus»
79.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich Gordienko, Sergei Aleksandrovich (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich)	Гардзіенка Сяргей Аляксандравіч	Гордиенко Сергей Александрович		Vicedirettore della testata «Sovietskaia Belarus»
80.	Tarapetskaia, Halina Mikhailauna (Tarapetskaya, Halina Mikhailauna) Toropetskaia, Galina Mikhailovna (Toropetskaya, Galina Mikhailovna)	Тарапецкая Галіна Міхайлаўна	Торопецкая Галина Михайловна		Vicedirettore della testata «Sovietskaia Belarus»
81.	Shadryna, Hanna Stanislavauna Shadrina, Anna Stanislavovna	Шадрына Ганна Станіславаўна	Шадрина Анна Станиславовна		Vice direttore responsabile della testata «Sovietskaia Belarus»
82.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	Жук Дзмітрый Аляксандравіч	Жук Дмитрий Александрович		Direttore generale (CEO) dell'agenzia di stampa statale BELTA
83.	Hihin, Vadzim Gigin, Vadim	Гігін Вадзім	Гигин Вадим		Direttore responsabile della rivista mensile «Belorusskaia Dumka»
84.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	Абламейка Сяргей Уладзіміравіч	Абламейко, Сергей Владимирович	1956, Regione di Grodno	Rettore dell'Università statale di Bielorussia
85.	Sirenka, Viktar Ivanavich Sirenko, Viktor Ivanovich	Сірэнка Віктар Іванавіч	Сиренко Виктор Иванович		Primario chirurgo presso l'ospedale per le emergenze di Minsk
86.	Ananich, Alena Mikalaeuna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)	Ананіч Алена Мікалаеўна	Ананич Елена Николаевна		Giudice presso il tribunale del distretto Pervomayski della città di Minsk

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
87.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna) Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)	Равінская Таццяна Уладзіміраўна	Ревинская Татьяна Владимировна		Giudice presso il tribunale del distretto Pervomayski della città di Minsk
88.	Esman, Valery Aliaksandravich (Yesman, Valery Aliaksandravich) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)	Есьман Валерый Аляксандравіч	Есьман Валерий Александрович		Giudice presso il tribunale del distretto centrale della città di Minsk
89.	Bychko, Aliaksei Viktaravich Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)	Бычко Аляксей Віктаравіч	Бычко Алексей Викторович		Giudice presso il tribunale del distretto centrale della città di Minsk
90.	Khadanevich, Aliaksandr Aliaksandravich Khodanevich, Aleksandr Aleksandrovich	Хаданевіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходаневич Александр Александрович		Giudice presso il tribunale del distretto centrale della città di Minsk
91.	Baranouski, Andrei Fiodaravich Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovski, Andrey Fedorovich)	Бараноўскі Андрэй Фёдаравіч	Барановский Андрей Федорович		Giudice presso il tribunale del distretto Pervomayski della città di Minsk
92.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna Titenkova, Elena Viktorovna (Titenkova, Yelena Viktorovna)	Ціцянкова Алена Віктараўна	Титенкова Елена Викторовна		Giudice presso il tribunale del distretto Pervomayski della città di Minsk
93.	Tupik, Vera Mikhailauna Tupik, Vera Mikhailovna	Тупік Вера Міхайлаўна	Тупик Вера Михайловна		Giudice presso il tribunale del distretto Leninski della città di Minsk
94.	Niakrasava, Alena Tsimafeeuna Nekrasova, Elena Timofeevna (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	Някрасава Алена Цімафееўна	Некрасова Елена Тимофеевна		Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi della città di Minsk
95.	Laptseva, Alena Viacheslavauna Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	Лапцева Алена Вячаславаўна	Лаптева Елена Вячеславовна		Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi della città di Minsk
96.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Nikolai Vasilievich	Балаўнёў Мікалай Васільевіч	Боловнев Николай Васильевич		Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi della città di Minsk

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
97.	Kazak, Viktar Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimirovich	Казак Віктар Уладзіміравіч	Казак Виктор Владимирович		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
98.	Shylko, Alena Mikalaeuna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	Шылько Алена Мікалаеўна	Шилько Елена Николаевна		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
99.	Simakhina, Liubou Siarheeuna Simakhina, Liubov Sergeevna	Сімахіна Любоў Сяргееўна	Симахина Любовь Сергеевна		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
100.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	Кузняцова Наталля Анатольеўна	Кузнецова Наталья Анатольевна	1973, Minsk	Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
101.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna) Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna)	Целіца Лідзія Фёдараўна	Телица Лидия Федоровна		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
102.	Charniak, Alena Leanidauna Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna)	Чарняк Алена Леанідаўна	Черняк Елена Леонидовна		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
103.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	Шастакоў Юрый Валер'евіч	Шестаков Юрий Валерьевич		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
104.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tatsiana Yaraslavauna) Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)	Матыль Таццяна Яраславаўна	Мотыль Татьяна Ярославовна		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
105.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	Хаткевіч Яўген Віктаравіч	Хаткевич Евгений Викторович		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk
106.	Husakova, Volha Arkadzieuna Gusakova, Olga Arkadievna	Гусакова Вольга Аркадзьеўна	Гусакова Ольга Аркадьевна		Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski della città di Minsk
107.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	Шаграй Рыта Пятроўна	Шаграй Рита Петровна		Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski della città di Minsk

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
108.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna Mitrakhovich, Irina Alekseevna	Мітраховіч Ірына Аляксееўна	Митрахович Ирина Алексеевна		Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski della città di Minsk
109.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	Пратасавіцкая Наталля Уладзіміраўна	Протосовицкая Наталья Владимировна		Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski della città di Minsk
110.	Lapko, Maksim Fiodaravich Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	Лапко Максім Фёдаравіч	Лапко Максим Федорович		Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski della città di Minsk
111.	Varenik, Natallia Siamionauna Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)	Варэнік Наталля Сямёнаўна	Вареник Наталья Семеновна		Giudice presso il tribunale del distretto Frunzensky della città di Minsk
112.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	Жукоўская Жанна Аляксееўна	Жуковская Жанна Алексеевна		Giudice presso il tribunale del distretto Frunzensky della città di Minsk
113.	Samaliuk, Hanna Valerieuna Samoliuk, Anna Valerievna (Samolyuk, Anna Valeryevna)	Самалюк Ганна Валер'еўна	Самолюк Анна Валерьевна		Giudice presso il tribunale del distretto Frunzensky della città di Minsk
114.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	Лукашэнка Дзмітрый Аляксандравіч	Лукашенко Дмитрий Александрович		Uomo d'affari, partecipazione attiva alle operazioni finanziarie riguardanti la famiglia Lukashenko
115.	Shuhaeu, Siarhei (Shuhayeu, Siarhei) Shugaev, Sergei (Shugayev, Sergey)	Шугаеў Сяргей	Шугаев Сергей		Vice capo del KGB Capo della commissione del KGB per il controspionaggio
116.	Kuzniatsou, Ihar Kuznetsov, Igor	Кузняцоў Ігар	Кузнецов Игорь		Capo del centro di formazione statale del KGB
117.	Haidukevich Valery Uladzimiravich (Gaidukevich Valeri Vladimirovich)	Гайдукевіч Валерый Уладзіміравіч	Гайдукевич Валерий Владимирович		Vice ministro dell'interno Comandante delle truppe interne In quanto comandante delle truppe interne è responsabile della violenta repressione delle proteste
118.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich, Gureev Sergei Viktorovich, Gureyev Sergey Viktorovich)	Гурэеў Сяргей Віктаравіч	Гуреев Сергей Викторович		Vice ministro dell'interno Capo delle indagini preliminari In quanto vice ministro dell'interno è responsabile della violenta repressione delle proteste e delle violazioni dei diritti umani durante la fase investigativa

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
119.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich (Kachanov Vladimir Vladimirovich)	Качанаў Уладзімір Уладзіміравіч	Качанов Владимир Владимирович		Assistente/consulente del ministro della giustizia In quanto assistente del ministro della giustizia è responsabile del funzionamento del sistema giudiziario bielorusso
120.	Badak Ala Mikalaeuna (Bodak Alla Nikolaevna)	Бадак Ала Мікалаеўна	Бодак Алла Николаевна		Vice ministro della giustizia In quanto vice ministro della giustizia è responsabile del funzionamento del sistema giudiziario bielorusso
121.	Simanau Aliaksandr Anatolievich (Simonov Aleksandr Anatolievich)	Сіманаў Аляксандр Анатольевіч	Симонов Александр Анатольевич		Vice ministro della giustizia In quanto vice ministro della giustizia è responsabile del funzionamento del sistema giudiziario bielorusso
122.	Tushynski Ihar Heraninavich (Tushinski Igor Geroninovich)	Тушынскі Ігар Геранінавіч	Тушинский Игорь Геронинович		Vice ministro della giustizia In quanto vice ministro della giustizia è responsabile del funzionamento del sistema giudiziario bielorusso
123.	Skurat, Viktar (Skurat, Viktor)	Скурат Віктар	Скурат Виктор		Capo della direzione municipale di Minsk del dipartimento di pubblica sicurezza del ministero dell'interno, colonnello della milizia. È stato decorato da Lukashenko per la sua attiva partecipazione e per l'esecuzione degli ordini durante la repressione della manifestazione del 19 dicembre 2010
124.	Ivanou, Siarhei (Ivanov, Sergei , Ivanov, Sergey)	Іваноў Сяргей	Иванов Сергей		Vice capo della divisione forniture della direzione ideologica e del personale del dipartimento municipale dell'interno, maggiore della milizia È stato decorato da Lukashenko per la sua attiva partecipazione e per l'esecuzione degli ordini durante la repressione della manifestazione del 19 dicembre 2010
125.	Kadzin, Raman (Kadin, Roman)	Кадзін Раман	Кадин Роман		Ufficiale in comando delle armi e delle forniture tecniche del servizio di pattuglia motorizzato, maggiore della milizia È stato decorato da Lukashenko per la sua attiva partecipazione e per l'esecuzione degli ordini durante la repressione della manifestazione del 19 dicembre 2010
126.	Komar, Volha (Komar, Olga)	Комар Вольга	Комар Ольга		Giudice del distretto Frunzenski di Minsk, incaricato del procedimento nei confronti di Vasili Parfenkov

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
127.	Zaharouski, Anton (Zagorovski, Anton)	Загароўскі Антон	Загоровский Антон		Procuratore del distretto Frunzenski di Minsk, incaricato del procedimento nei confronti di Vasili Parfenkov
128.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna; Cherkas, Tatiana Stanislavovna	Чаркас (Чэркас) Таццяна Станіслававўна	Черкас Татьяна Станислававовна		Giudice del distretto Frunzenski di Minsk, incaricato del procedimento nei confronti di Aleksandr Otroshchenkov (condannato a 4 anni di carcere speciale), Aleksandr Molchanov (3 anni) e Dmitri Novik (3 anni e mezzo di carcere speciale)
129.	Maladtsova, Tatsiana (Molodtsova, Tatiana)	Маладцова Таццяна	Молодцова Татьяна		Procuratore del distretto Frunzenski di Minsk, incaricato del procedimento nei confronti di Aleksandr Otroshchenkov, Aleksandr Molchanov e Dmitri Novik
130.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich (Lebedik, Mikhail Petrovich)	Лябедзік Міхаіл Пятровіч	Лебедик Михаил Петрович		Primo vicedirettore della testata «Sovietskaia Belarus» Attivo divulgatore e analista della politica pro governativa che falsifica i fatti e formula commenti scorretti sui processi in corso in Bielorussia contro la società civile
131.	Padhaiski, Henadz Danatavich (Podgaiski, Gennadi Donatovich	Падгайскі Генадзь Данатавіч	Подгайский Геннадий Донатович		Direttore del Politecnico statale di Minsk Responsabile dell'espulsione di studenti
132.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich (Kukharchik, Piotr Dmitrievich)	Кухарчык Пётр Дзмітрыевіч	Кухарчик Пётр Дмитриевич		Rettore dell'Università pedagogica statale di Minsk Responsabile dell'espulsione di studenti
133.	Batura, Mikhail Paulavich (Batura, Mikhail Pavlovich)	Батура Міхаіл Паўлавіч	Батура Михаил Павлович		Rettore dell'Università statale di informatica e radioelettronica di Minsk Responsabile dell'espulsione di studenti
134.	Chasnouski, Mechyslau Edvardavich (Chesnovski, Mechislav Edvardovich)	Часноўскі Мечыслаў Эдвардавіч	Чесновский Мечислав Эдвардович		Rettore dell'Università statale di Brest intitolata a Pushkin Responsabile dell'espulsione di studenti
135.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	Алпеева Тамара Міхайлаўна	Алпеева Тамара Михайловна		Rettore dell'Istituto economico umanitario internazionale Responsabile dell'espulsione di studenti.

▼M3

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
136.	Shykarou, Uladzislau Shikarov, Vladislav	Шыкароў Уладзіслаў	Шикаров Владислав		Giudice presso il tribunale del distretto Zheleznodorozhny di Vitebsk. Ha condannato in appello numerosi dimostranti, benché fossero stati assolti dal tribunale di primo grado.
137.	Merkul, Natallia Viktarauna Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna)	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья Викторовна	Data di nascita: 13.11.1964	Direttore della scuola secondaria della città di Talkov, nel distretto Pukhovichi. Il 27 gennaio 2011 ha licenziato Natalia Ilinich, docente di grande prestigio della scuola secondaria, a motivo delle sue opinioni politiche e della sua partecipazione agli avvenimenti del 19 dicembre 2010.
138.	Akulich, Sviatlana Rastislavauna Okulich, Svetlana Rostislavovna	Акуліч Святлана Расціслававаўна	Окулич Светлана Ростиславовна	Data di nascita: 27.08.1948 o 1949	Giudice presso il tribunale del distretto Pukhovichi. Ha respinto illegalmente l'istanza di reintegro nel ruolo di docente della scuola secondaria della città di Talkov, presentata da Natalia Ilinich.
139.	Pykina, Natallia Pykina, Natalia (Pykina, Natalya)	Пыкіна Наталля	Пыкина Наталья		Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski investita del caso Likhovid. Ha condannato Likhovid, attivista del «Movimento per la libertà», a 3 anni e mezzo di carcere duro.
140.	Mazouka, Siarhei Mazovka, Sergei (Mazovko, Sergey)	Мазоўка Сяргей	Мазовка Сергей / Мазовко Сергей		Procuratore del caso Dashkevich-Lobov. Dmitri Dashkevich ed Eduard Lobov, attivisti del Fronte giovanile, sono stati condannati a vari anni di reclusione per «teppismo». In realtà la loro carcerazione è dovuta al fatto che entrambi hanno partecipato attivamente alla campagna elettorale del dicembre 2010, sostenendo uno dei candidati dell'opposizione.
141.	Aliaksandrau, Dzmitry Piatrovich Aleksandrov, Dmitri Petrovich	Аляксандраў Дзмітрый Пятровіч	Александров Дмитрий Петрович		Giudice presso la Corte suprema economica. Ha confermato la messa al bando della stazione indipendente «Autoradio» (per aver trasmesso inviti ai disordini di massa durante la campagna presidenziale del dicembre 2010. In virtù di un contratto in vigore, la radio trasmetteva il programma elettorale di Sannikov, uno dei candidati dell'opposizione, affermando «il futuro si deciderà non nelle cucine, ma sulla piazza!»).

▼M3

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
142.	Vakulchyk, Valery Vakulchik, Valeri	Вакульчык Валерый	Вакульчик Валерий		Capo del centro di analisi dell'amministrazione presidenziale, responsabile delle telecomunicazioni, inclusi la sorveglianza, il filtraggio, l'intercettazione, il controllo e gli interventi relativi ai diversi canali di comunicazione, ad esempio Internet.
143.	Chatviartkova, Natallia Chetvertkova, Natalia (Chetvertkova, Natalya)	Чатвяртkова Наталля	Четверткова Наталья		Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Si è occupata del processo contro l'ex candidato presidenziale Andrei Sannikov e gli attivisti della società civile Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik e Vladimir Yeriomenok. Ha condotto il processo in palese violazione del codice di procedura penale. Ha accolto l'utilizzo di elementi di prova e deposizioni non pertinenti contro gli imputati.
144.	Bulash, Ala Bulash, Alla	Булаш Ала	Булаш Алла		Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski (Kastrichnitski) di Minsk. Ha trattato il caso di Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia, Vladimir Homichenko. Ha condotto il processo in palese violazione del codice di procedura penale. Ha accolto l'utilizzo di elementi di prova e deposizioni non pertinenti contro gli imputati.
145.	Barovski Aliaksandr Genadzevich Borovski Aleksandr Gennadievich	Бароўскі Аляксандр Генадзевіч	Боровский Александр Геннадиевич		Procuratore presso il tribunale del distretto Oktiabrski (Kastrichnitski) di Minsk. Ha trattato il caso di Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Vladimir Homichenko. L'accusa presentata denota una chiara e immediata motivazione politica e costituisce una palese violazione del codice di procedura penale. Si fonda su un'errata classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.

▼M3

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
146.	Simanouski Dmitri Valerevich Simanovski Dmitri Valerievich	Сіманоўскі Дмітрый Валер'евіч	Симановский Дмитрий Валериевич		Procuratore presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk. Ha trattato il caso di Dmitri Bondarenko. L'accusa presentata denota una chiara e immediata motivazione politica e costituisce una palese violazione del codice di procedura penale. Si fonda su un'errata classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.
147.	Brysina, Zhanna Brysina, Zhanna (Brisina, Zhanna)	Брысіна Жанна	Брысина Жанна / Брисина Жанна		Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi di Minsk che si occupa del caso di Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, rappresentanti di spicco della società civile. Ha condotto il processo in palese violazione del codice di procedura penale. Ha accolto l'utilizzo di elementi di prova e deposizioni non pertinenti contro gli imputati.
148.	Zhukovski, Sergei Konstantynovych	Жукоўскі Сяргей Канстанцінавіч	Жуковский, Сергей Константинович		Procuratore presso il tribunale del distretto Zavodskoi di Minsk che tratta il caso di Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, rappresentanti di spicco della società civile. L'accusa presentata denota una chiara e immediata motivazione politica e costituisce una palese violazione del codice di procedura penale. Si fonda su un'errata classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.

▼M4

149.	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Pubblico ministero della causa contro candidati expresidenziali Vladimir Neklyaev, Vitaly Rimashevsky, membri del comitato elettorale di Neklyaev Andrei Dmitriev, Aleksandr Feduta e Sergei Vozniak,

▼M4

	NomeTraslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
					nonché vicepresidente del-Fronte della gioventù Anastasia Polozhanka. L'accusa presentata denota una chiara motivazione politica e costituisce una palese violazione del codice di procedura penale. Si fonda su un'errata classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.
150.	Grachova, Liudmila(Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. Ha trattato il caso di candidati ex-presidenziali Nikolai Statkevich e Dmitri Uss, nonché di attivisti della società politica e civile Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov e Dmitri Bulanov. Ha condotto il processo in palese violazione del codice di procedura penale. Ha accolto l'utilizzo di elementi di prova e deposizioni non pertinenti contro gli imputati.
151.	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Pubblico ministero della causa contro candidati ex-presidenziali Nikolai Statkevich e Dmitri Uss, nonché attivisti della società politica e civile Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov e Dmitri Bulanov. L'accusa presentata denota una chiara motivazione politica e costituisce una palese violazione del codice di procedura penale. Si fonda su un'errata classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.

▼**M4**

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome in bielorusso	Nome in russo	Luogo e data di nascita	Carica
152.	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пефціеў Уладзімір Паўлавіч	Пефтиев Владимир Павлович	Nato il 1 luglio 1957 nella città di Berdyansk, Zaporozhskaya Oblast, Ucraina Passaporto attuale n.: MP2405942	Persona associata al presidente di Lukashenko e alla sua famiglia. Consulente economico capo del presidente Lukashenko e sponsor finanziario principale del regime di Lukashenko. Presidente del Consiglio degli azionisti della Beltechexport, la più grande azienda di export/import di prodotti della difesa in Bielorussia.

B. Entità

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Informazioni identificative	Motivi
1	Beltechexport		ЗАО «Белтехэкспорт»	Repubblica di Bielorussia, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Entità controllata da Peftiev Vladimir
2	Sport-Pari (Operator of the Republican Lottery company) (Gestore della lotteria repubblicana)		ЗАО «Спорт-пари» (оператор республиканской лотереи)		Entità controllata da Peftiev Vladimir
3	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications (Società privata unitaria di telecomunicazioni BT)		частное унитарное предприятие ЧУП «БТ Телекоммуникации»		Entità controllata da Peftiev Vladimir

▼M2

ALLEGATO IV

Elenco delle persone di cui all'articolo 2, paragrafo 1, lettera a)

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
1.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	Лукашэнка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, regione di Vitebsk			Presidente
2.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	Нявыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, regione di Pinsk			Ex capo dell'amministrazione presidenziale
3.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Ex vice capo dell'amministrazione presidenziale
4.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogilev			Presidente della Camera alta del Parlamento, ex vice capo responsabile dei mezzi di comunicazione e dell'ideologia dell'amministrazione presidenziale
5.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Zagorsk (Sergijev Posad/ Russia)			Ministro dell'informazione
6.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Botnia, regione di Mogilev			Vice capo dell'amministrazione presidenziale
7.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich Rusakevich, Vladimir Vasilievich	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Vygonoshchi, regione di Brest			Ex ministro dell'informazione
8.	Halavanau, Viktar Ryhoravich Golovanov, Viktor Grigorievich	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisov			Ministro della giustizia

2010D0639 — IT — 20.06.2011 — 004.001 — 30

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
9.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Germania			Ex presidente della televisione di Stato
10.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsi, regione di Mogilev			Ex presidente della Camera bassa del Parlamento
11.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk			Presidente del Comitato per gli affari esteri della Camera alta
12.	Kastsian, Siarhei Ivanavich Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usokhi, regione di Mogilev			Presidente del Comitato per gli affari esteri della Camera bassa
13.	Orda, Mikhail Siarheevich Orda, Mikhail Sergeievich	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Diatlovo, regione di Grodno, Дятлово Гродненской области			Membro della Camera alta, ex capo del BRSM
14.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Nevinyany, regione di Minsk, Невиняны Вилейского р-на Минской обл			Segretario della CEC
15.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kosuta, regione di Minsk			Procuratore generale
16.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович					Membro della CEC
17.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Consulente della sezione per le organizzazioni sociali, i partiti e le ONG del Ministero della giustizia

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
18.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Regione di Riazan, Russia			Primo vice presidente della Corte economica
19.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) Reutskaia, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Giudice del distretto Moscovsky di Minsk
20.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Alekseevich	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич					Giudice del distretto Partizanskiy di Minsk
21.	Kupryianau, Mikalai Mikhailavich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович					Ex vice procuratore generale
22.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Zdudichi, regione di Gomel			Ex presidente del KGB
23.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович					Primo vice presidente del KGB
24.	Kozik, Leanid Piatrovich Kozik, Leonid Petrovich	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borisov			Capo della federazione dei sindacati
25.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich Koleda, Aleksandr Mikhailovich	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович					Membro della Commissione elettorale centrale (CEC)
26.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich Mikhasev, Vladimir Ilich	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Ex presidente della Commissione elettorale regionale (CER) del distretto di Gomel

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
27.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Regione di Minsk			Ex presidente della CER del distretto di Grodno
28.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Novokuznetsk, Russia			Capo della Commissione elettorale regionale (CER) della città di Minsk
29.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich Kurlovich, Vladimir Anatolievich	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич					Ex presidente della CER del distretto di Minsk
30.	Miatselitsa, Mikalai Tsimafeevich Metelitsa, Nikolai Timofeevich	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич					Ex presidente della CER del distretto di Mogilev
31.	Rybakou, Aliaksei (Rybakov, Aliaksey) Rybakov, Aleksei (Rybakov, Alexey)	Рыбакоў Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk		Giudice presso il tribunale del distretto Moskovsky di Minsk
32.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganova 80-263, Minsk	MP0469554	Procuratore
33.	Iasianovich, Leanid Stanislavavich (Yasianovich, Leanid Stanislavavich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	Ясяновіч Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ Леонид Станиславович	26.11.1961	Buchani, regione di Vitebsk	Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk	MP0515811	Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk
34.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadievich (Migun, Andrey Arkadievich)	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk	MP1313262	Procuratore

▼M2

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Data di nascita	Luogo di nascita	Indirizzo	N. di passaporto	Carica
35.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Виктор Владимирович	26.5.1958	Regione di Grodno			Ex segretario del Consiglio di sicurezza, attualmente assistente speciale del presidente
36.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	Навумаў Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимир Владимирович	7.2.1956	Smolensk			Ex Ministro dell'interno
37.	Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich		Сиваков, Юрий Леонидович	5.8.1946	Regione di Sakhalin			Ex Ministro del turismo ed ex ministro dell'interno
38.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	Паўлічэнка Дзмітрый Валер'евіч	Павличенко, Дмитрий Валериевич	1966	Vitebsk			Capo delle forze speciali del Ministero dell'interno (SOBR)
39.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лидия Михайловна	29.1.1953	Slutsk (regione di Minsk)			Presidentessa della Commissione elettorale centrale (CEC) della Bielorussia
40.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962	Slutsk (regione di Minsk)			Unità delle forze speciali, Ministero dell'interno.